

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 25, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettiochena, and shown in preliminary plan 1,667 as lots L, M, N, O, P, Q, R, W, and Y 704, and A, B, C, G, H, and K 705, situate in the village of Mukkuwatoduwa in the Akkarai pattuwa of the Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 1,027 acres 2 roods 29 perches, and bounded as follows: north by the village boundary between Manchadi and Mukkuwatoduwa; south by the village boundary between Mukkuwatoduwa and Kandatoduwa; east by land described in title plans 140,287, 143,811, and K 704, and lot 5,722 in preliminary plan 1,093; west by the sea—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES, Assistant Government Agent,

වම් 1898 නවු ජනවාරි මස 28 වෙනි දින එනම්: මේ නොනිසිය කෙටින් දැන්වීමකුගේ දින සිට තුන්මාසයක් ඇතුළතදී මීට පහත සඳහන් කරුණු මැසීමට මැදි වීමට දිනවලින් පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ අන්තර්ජනවලේ මුක්කුවාදොව්වලේ පිහිටා තිබෙන ආමානාදායකයන් වෙරළොවෙහි කිහිප නොමිල 1,667ගේ මුල්සිතියම් L, M, N, O, P, Q, R, W සහ Y 704, A, B, C, G, H සහ K 705ගේ ඉඩම් කැබලි හැටියට පෙන්වා තිබෙන අන්තර් 1027, රූපිල් 2, පාර්ච්ස් 29ගේ ඉඩමට උරුමවාසියකුගේ හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අය විසින් එසේ ගමනේ සිටිනවානම් මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතකී ඉඩම් කැබලිවලට හම් උරුමවාසියකුගේ හෝ මැදහත්කමක් කිරාපිටියාගේ මිස පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ උප්පත්තලන්තාගේ වන ඇඹිට්ටි හෝමස් නොසිස් යන මාවසින් වම් 1897 නවු අප්‍රේල් 29 වෙනි දිනට එහි ආඥාපදයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කණකොටගෙන වම් 1898 නවු අප්‍රේල් මස 28 වෙනි දින එනම්, මේ නොනිසිය අවසානවන දිනේදී එහි ඉඩම් රජයන් තබා ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරන්නට සෙදෙන බව මෙයින් දැනුම් දුන්නා ඇත.

මාසිමි:

උතුරට මන්ඩාසිය සහ මුක්කුවාදොව්ව වන නම්වලට අතර තිබෙන ගම්ඉමද, දකුණට මුක්කුවාදොව්ව සහ කන්දකොව්ව වන ගම්වල අතර තිබෙන ගම් ඉමද, නැගෙනහිරට 140,287 සහ 143,811 යන උරුම සිතියම්වලද නොමිල 1,093 මුල්සිතියම් K 704 සහ 5,722 හැටියට දන්වා තිබෙන ඉඩමද, බස්නාහිරට මහඉදද.

ඊ. ඊ. නොසිස්, ආණ්ඩුවේ උපපත්තලන්තාගේ.

இதர்ப் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு தைமீ 28 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேன்மரகாணத்தின் புத்தளம் டிஸ்த்ரிக்டின் அக்கரைப்பத்துவச்சேர்ந்த முக்குவத்தொடுவா என்ற கிராமத்தில் பொதுவாய் வளங்கொருந் துஞ்செட்டிச்சேனை என்ற தழைக்கப்படுகிற துமான காணி ஏக்கர் 1,027 ரூட் 2 பேர்ச்சு 29 விசாலமுள்ளதும் பின் சொல்லப்படுகிற காணி லாட்டுகளாவன : L, M, N, O, P, Q, R, W, Y 704, A, B, C, G, H, K 705 இலக்கங்களையுடையனதும் 1,667 ம் இலக்க பிளானில் குறித்திருக்கிற துமான தழைக்கல்லைபாவது, வடக்கு-மஞ்ஜாடியினதும் முக்குவத்தொடுவாயினதும் கிராமச்செல்கை, தெற்கு-முக்குவத்தொடுவாயினதும் கண்டத் தொடுவாயினதும் கிராமச்செல்கை, கிளக்கு-140,287 143,811 ம் இலக்க அறத்ப் பிளானிற் குறித்திருக்கிற காணியினதும் 1,093 ம் இலக்க பிளானிற் குறித்திருக்கிற K 704 5,722 ம் இலக்க காணிலாட் ினெல்லை, மேற்கு-கடல்.

மேற்சொல்லப்பட்ட காணி லாட்டுகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுகலிருந்தால் அவர்கள் வடமேன் மரகாணத்து அசிஸ்தன் கொவரண்டிமந்து ஏசண்டி யெடவேட்தோமாஸ் நோயில் ஆகிய என்முன் புத்தளக் கச்சேரியில் வெளிப்பட்டு உரித்துக் காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் முலாம் இலக்கக்கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குகொடுக்கருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திகாரமீ 28 ந் திகதி என் கையொப்பமி டி எழுக்கமுலமாய்ச் சொல்லப்பட்ட காணி லாட்டுகளை முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஈ. டி. நோயில், அசிஸ்தன் கொவரண்டிமந்து ஏசண்டி.